



### **Principal's Message / Mensaje de la Directora**

**Dear Kawana Springs Families,**

This month we will celebrate Thanksgiving and remember that we have many reasons to be grateful and give thanks. We can be thankful for our friends and family, our wonderful school and teachers, and all the opportunities we have. I hope that your Thanksgiving is full of love, kindness, and gratitude.

As we prepare for Thanksgiving break, please keep the school schedule in mind. School will be closed on Monday, November 12th for Veteran's Day, when we honor the women and men who have served our country in the military. Parent conferences will begin on Friday, November 9th, and continue from Tuesday, November 13th -16th when students will be dismissed at 12:25 every day. School will also be closed from November 19th through November 23rd for Thanksgiving break. School will resume on November 26th

**Queridas familias de Kawana Springs,**

Este mes celebraremos el día de acción de gracias y recordaremos que tenemos muchas razones para estar agradecidos y dar gracias. Podemos estar agradecidos con nuestros amigos, familiares, nuestra maravillosa escuela, maestros y todas las oportunidades que tenemos. Espero que su acción de gracias esté llena de amor, bondad y gratitud.

Mientras nos preparamos para el descanso de acción de gracias, tenga en cuenta el calendario escolar. La escuela estará cerrada el lunes 12 de noviembre para honrar el día de los veteranos, un día dedicado a las mujeres y hombres que han servido a nuestro país en el ejército. Las conferencias de padres comenzarán el viernes 9 de noviembre y continuarán el martes 13 al viernes 16 de noviembre, los estudiantes saldrán a las 12:25 todos los días de conferencia. La escuela también estará cerrada del 19 al 23 de noviembre para las vacaciones de acción de gracias. Regresamos a clases el lunes, 26 de noviembre.

**Sincerely / Sinceramente,**

**Carolina Castro Ballard**  
**Principal / Directora de Kawana Springs Elementary School**

Kawana Springs is looking for parents to serve on our School Site Council. If you are interested, please call or stop by the office for more information.

Kawana Springs está buscando padres para servir en nuestro consejo escolar. Si está interesado, llame o visite la oficina para obtener más información.



**Students and teachers participate in a drumming assembly with Master Drummer, Onye Machi!**  
**¡Los estudiantes y profesores participan en una asamblea de tambores con el maestro baterista, Onye Machi!**



**Please welcome the Kawana Student Council for the 2018-19 School Year  
Por favor, den la bienvenida al consejo estudiantil de Kawana para el año escolar 2018-19.**

Lizbeth Vazquez, Gisela Dajio, Naomi Mendoza, Carlos Santana, Alexander Diosdado, Andres Galvan, and Ciara Mendez  
not pictured - Illiana Vazquez and Luis Moya



**Congratulations Mrs. Barajas!**

Mrs. María Barajas is retiring after 19 years working with children at Kawana. She is much loved by our students, many of whom have known her since they were in Kindergarten. The Kawana Community will miss her, and we wish her well in her next adventures.

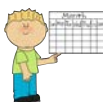
**¡Felicidades Sra Barajas!**

La Sra. María Barajas se retira después de 19 años trabajando con niños en Kawana. Ella es muy querida por nuestros estudiantes, muchos de los cuales la conocen desde que estaban en Kinder. La comunidad de Kawana la extrañará, y le deseamos lo mejor en sus próximas aventuras.



The School Smile Program will be coming to Kawana again this year. They visit all the classrooms and offer services to our students including dental education, individual screenings, fluoride varnish applications, and new toothbrushes. The initial education and screening dates are November 26 and 27. The assessment results will be sent home to parents.

El programa School Smile volverá a Kawana este año. El programa visitará a todos los salones y ofrecerán servicios a nuestros estudiantes, incluyendo educación dental, exámenes de detección individuales, aplicaciones de barniz de fluoruro y les darán nuevos cepillos de dientes. Las fechas iniciales de educación y evaluación son el 26 y 27 de noviembre. Los resultados de las evaluaciones se enviarán a los padres.



**Important Dates / Fechas Importantes**

- 11/2 Last day of Trimester 1 / Último día del primer trimestre
- 11/9 Parent/ Teacher Conferences. 12:25 Dismissal  
Conferencias de padres y maestros / despedida a las 12:25
- 11/12 Veteran's Day NO SCHOOL / NO HAY ESCUELA
- 11/13 -11/16 Parent/ Teacher Conferences. 12:25 Dismissal  
Conferencias de padres y maestros / despedida a las 12:25
- 11/13 6:00pm BUSD Board Meeting / Junta de la mesa directiva
- 11/19 -11/23 Thanksgiving Break / NO SCHOOL.  
Vacaciones de acción de gracias / NO HAY ESCUELA
- 11/26 Students return to school. Los estudiantes regresan a la escuela